ROUBAIX

REDACTION : 39, Rue Pauvrée. Télé. 9-51
DEPOT GENERAL : 13, Rue Louis Catrice

UN MALADE SE PEND

Un malade en traitement depuis quelques semaines à l'hôpital de la Fraternité, Maurice Becke, 44 ans, domicilié rue de l'Epeule, 39, s'est suicidé hier matin, dans l'établissement. On l'a trouvé pendu à la poignée de la porte des W.-C., à l'aide d'une corde qu'il avait trouvée attachée à un arbre de la cour. Le corps a été déposé à la morgue, pendant que l'on faisait prévenir la famille avec les ménagements utiles.

LES CHAUFFARDS

Des praocès-verbaux pour excès de vitesse en automobile ont été rédigés contre les personnes ci-après :

Henri Tonneau, 18 ans, marchand de jambons, rue de l'Alma, 148 ; Achille Florin, 28 ans, négociant, demeurant à Lille, rue du Faubourg-de-Roubaix, 106 ; Albert Panchau, 44 ans, négociant, demeurant à Tourcoing, rue de l'Egalité, 22 ; Cyrille Delrue, 34 ans, loueur de voitures, demeurant à Tourcoing, rue Saint-Blaise, 132.

BOCK MEYERBEER DOUBLE EXTRA FIN

SANS LUMIERE

— M. Victor Liétar, 29 ans, négociant à Roubaix, rue de l'Espérance, 26, a récolté un procès-verbal pour avoir conduit une auto alors que son certificat de capacité lui a été retiré, par arrêté préfectoral, pour une durée d'un an.

Pour défaut de lumière et de plaqu d'identité à sa bicyclette, M. Louis Lefebvre 23 ans, employé, demeurant rue de Flandre 51, a fait l'objet d'une contravention.

POUR AVOIR UNE PEAU SAINE

On distingue dans la peau humaine trois couches : d'abord l'épiderme, superposé au derme qui, à son tour, adhère à une couche adipeuse. Il est à remarquer que le dérèglement des fonctions normales de ces trois couches par l'obstruction des pores est presque toujours la cause d'un mauvais teint. Pour éviter l'engorgement des pores, employez le Savon Cadum dont la mousse abondante et crémeuse débarrasse la peau de toute trace d'impuretés, et embellit le teint. Prix : 2 fr.

LA XXIVe ASSEMBLÉE GENERALE ANNUELLE DU « NORD-TOURISTE »

Dimanche, à 10 heures, s'est tenue, dans les locaux du Contour Saint-Martin, à Roubaix, l'assemblée générale annuelle de cette si importante association, qui assemble, à l'heure présente, 45.000 membres ! C'est sans conteste après le « Touring-Club », groupement national, la plus puissante des sociétés de fervents de la pédale.

Le docteur Butruille, présidait, ayant à ses côtés M. Alfred Damez et les membres du Comité. Après avoir, en termes délicats, souhaité la bienvenue aux nombreux membres présents, le président-fondateur donne la parole au distingué secrétaire-général Damez, qui donne communication du rapport annuel.

Il commence par rendre un hommage impressionnant au si regretté secrétaire Paul Samain, dont la tombe, prématurément ouverte est à peine refermée et demande à l'assistance une minute de recueillement pour souligner le deuil poignant qui atteint le « Nord-Touriste » tout entier en la personne du plus dévoué de ses dirigeants.

Puis, le sympathique rapporteur félicite les heureux promus de l'année écoulée : M. Emile Janssens, le dévoué trésorier, nommé officier d'académie ; M. Bruneel, membre du Comité-directeur, qui obtient la médaille de la Reconnaissance Française, sans même faire mention du ruban rouge si mérité qui vient de lui être décerné à lui-même.

Ensuite, c'est la présentation, combien suggestive de l'incessant développement de la si vivante association.

Fin 1922, elle compte 26.115 membres et 40.000 au plus tard ! Nous touchons au 45 millième présentement. A ces chiffres impressionnants, il convient d'ajouter les effectifs des puissantes filiales que sont l'« Automobile-Club du Nord » et le « Moto-Club » groupant la première 6.500 adhérents, la seconde 1500 !

Aussi, les services administratifs prennent une telle importance qu'il convient de les remanier et de leur donner une ampleur qui aura surtout pour résultat une action considérablement plus efficace encore.

Au cours du dernier exercice, l'attention du Comité-Directeur s'est portée sur de nombreux points, dont il énumère les principaux :

Service des Assurances. — Celui-ci, dont l'utilité est si affirmée, a enregistré 85 accidents, dont deux mortels.

Comité des routes. — Etude de la réglementation de la circulation dans nos principales cités, Roubaix notamment. Propositions en vue de l'éclairage nocturne du Grand Boulevard. Crédits importants mis à la disposition des Ponts-et-Chaussées (30.000 francs) ; d'autres encore pour la réfection des trottoirs et pistes cyclables dans tout le département. Des rechargements de routes ont été opérés aussi aux frais du « Nord-Touriste ».

Le disert rapporteur termine par un éloge bien senti de l'infatigable président, M. Butruille et un vibrant appel en vue d'une propagande incessante autant qu'efficace.

M. Emile Janssens, trésorier, succède à M. Alferd Damez Les recettes en y comprenant le report de 192, ont atteint 415.035 francs, les dépenses 112.962 fr. L'avoir de l'Association atteint 302.073 francs Adopté.

Un vœu en faveur des associations de tourisme — Sur la proposition du secrétaire général, l'assemblée émet le vœu que la réduction de 50 % sur les parcours en chemins de fer soit rétablie comme avant-guerre, en faveur des membres des associations régionales de tourisme et ayant pour mission l'organisation de voyages et excursions en groupes.

Il est alors procédé à l'élection du tiers-sortant du Comité Directeur. Sont élus : MM. Duclermortier de Lille ; Léon Motte, de Roubaix ; Bourra, d'Avesnes ; Emile Debril, de Roubaix ; O. Durieu, de Roubaix.

Pour éviter bien des maladies, assurez la régularité des fonctions digestives et intestinales en prenant tous les deux ou trois jours avant le repas du soir un

GRAIN DE VALS

C-3723.

LES PROCHAINES FETES DU FONTENOY ET ENVIRONS

Le Comité a tenu une réunion mardi dernier au siège pour faire la dernière mise au point du programme. Celui-ci est maintenant en vente chez tous les membres du Comité ainsi que chez M. Loucvau, 95, rue de Blanchemaille, où les nombreux lots de la souscription publique sont exposés. L'inscription pour le grand corso fleuri se fait en permanence chez M. Pauwels, 14, Place de la Gare. Pour le concours de ballonnets chez M. H. Terryn, 43, rue de Toulouse. Natation, chez M. Prouvost, 38, Quai de Calais. Joutes sur l'eau chez M. Carrette, 44, Quai de Calais. La Braderie de la rue de la Guinguette sera dotée de nombreux prix en espèces aux marchands, inscription chez Aerschoot, 17, rue de la Guinguette.

5 grandes courses pédestres auront lieu le lundi 9 juin dont une de dames dotées de 500 fr de prix. Course Cycliste Roubaix-Seclin, 2 fois 100 k., 1.000 fr. de prix. Les habitants et commerçants sont invités à pavoiser et illuminer. Un jury passera, 700 fr. de prix.

Sociétés prenant part à la fête : La Musique des Anciens Soldats Musiciens Français et Alliés ; La Cœcilia Roubaisienne ; Trompettes : « Les Enfants du Nord » ; Les Bigophones de l'Epeule ; Société d'Education Physique « La Féminine de Leers ; Musique Municipale de Bondues ; Société de Gymnastique et d'Armes l'Union Française, Roubaix ; Les Bigophones de La Madeleine ; l'Harmonie de la Croix-Rouge, Tourcoing ; L'Etoile de Comines, Gymnastique ; L'Harmonie Municipale d'Hem ; Association Musicale d'Allennes les Marais ; Accordéonistes Roubaisiens ; Education Physique Féminine de la Croix-Rouge, eTurcoing ; Philharmonie du Jean Ghislain, Roubaix ; Union Musicale et Communale de Gondecourt.

La Place du Fontenoy ayant été réservée pour les forains, nous invitons ces derniers à s'y installer nombreux.

ECOLE de CHAUFFEURS (Conduite et Mécanisme)
par Professeur diplômé. Brevet garanti.
Cours le Dimanche. 41, r. H. Carette, Roubaix

UN PETIT COUP, S. V. P.

M. Pierre Honoré, propriétaire, demeurant rue Bernard, 19, s'est vu dresser contravention pour défaut de balayage en face de sa popriété, sise rue de Lannoy, 101.

FESTIVITES DU PILE

Le Comité compte actuellement 20 Sociétés de Musique et gymnastique, qui prendront part aux fêtes du dimanche 2 juillet, soit cortège, fête de gymnastique et concerts dans la soirée.

Le Comité rappelle aux jeunes filles désireuses de concourrir en vue de l'élection de la Muse du Travail du Quartier, qui prendra part aux fêtes du dimanche, et qui pourrait devenir Muse du Travail de la ville de Roubaix, à l'occasion des grandes fêtes des 16, 16 et 17 août prochains, sont priées de se faire inscrire chez le secrétaire, 301, rue Jules Guesde.

Les débitants de boissons qui désirent faire un jeu chez eux, à l'occasion des Fêtes, peuvent dès à présent, se faire inscrire, chez le secrétaire, afin de pouvoir porter ces jeux au programme général.

Les cabaretiers, hôteliers, restaurateurs et particuliers du quartier qui désireraient avec chez eux une Société de Musique lors des fêtes des 15, 16 et 17 août prochains, sont priés de s'adresser le plus vite possible chez Derryx, 301, rue Jules Guesde, où tous les renseignements leur seront donnés.

La prochaine réunion générale des commerçants du quartier aura lieu chez Eloi Velghe, au siège du Comité, 262, rue Jules Guesde, mardi prochain 3 juin, cinéma du Tilleul, à 19 h. 30.

MARIAGES DE LA PENTECOTE

Comme 56 mariages sont inscrits pour le samedi 7 juin, et 22 pour le lundi 9 juin, M. Henri Thérin, adjoint au maire de Roubaix, officier de l'état-civil, procédera aux unions le samedi de 9 h. 45 à 11 h. 30, et le lundi, de 10 h. 15 à 11 h. 30.

AVIS AUX CONTRIBUABLES

Les rôles de la Contribution extraordinaire sur les bénéfices de guerre réalisés du 1er janvier 1920 au 30 juin 1920 et du 1er janvier 1919 au 31 décembre 1919 sont entre les mains de M. le Percepteur de Roubaix-Est et mis en recouvrement à partir de ce jour.

LA BOURSE OU LA VIE. — Que sert à l'homme de gagner l'univers si il a omis de s'offrir le délicieux Yoghourt Lactella qui lui prolongera son existence. 10.257

FUNERAILLES CIVILES

Aujourd'hui jeudi, à 3 heures, auront lieu les funérailles civiles du jeune Hector Michel décédé à Roubaix, dans sa 13e année.

Réunion à 2 h. 3/4, à l'Hôpital « La Fraternité ».

De la part de la Famille et de la libre-pensée « Ni Dieu ni Maître ».

VACCINATION ANTIVARIOLIQUE

Aujourd'hui pjeudi 5 juin, de 10 à 11 heures, séance de vaccinations gratuites, dans un local du service d'hygiène, rue de Casel, 45, (Square Wibaux).

GRANDE HARMONIE

Vendredi 6 juin, à 20 h. 15 précises, répétition générale. Communications importantes.

« CŒCILIA ROUBAISIENNE »

Ce soir, à 19 heures, répétitions partielles pour les barytons et les basses, chez M. Vandenhautte, rue de l'Alma et pour les premiers et seconds ténors, chez M. Desannoy, place Notre-Dame.

AMICALE TURGOT

L'Association donnera le samedi 28 juin prochain sa fête travestie annuelle. Le Comité invite les amis de l'Association, ainsi que leurs familles à préparer leurs costumes, car de nombreuses bannières offertes par un certain nombre de commerçants de la ville seront distribuées aux personnes qui auront obtenu le plus de succès.

Comme l'an dernier, des objets de cotillon seront également distribués à tous les danseurs.

CAISSE D'EPARGNE

Opérations du 24 au 31 Mai 1924 : 785 versements 463.147 fr. ; 371 remboursements : francs 462.254,04.

A l'occasion de la Pentecôte, la Caisse et les Succursales seront fermées les dimanche 7, lundi 9 et mardi 10 juin.

AU CONDITIONNEMENT

Relevés mensuells comparatifs (Mois de Mai 1922, 1923 et 1924 : Soies 106 kilos ; 293 et 217 kilogs ; Laines peignées 3.040.544 k. ; 2.721.746 kilogs ; 2.030.543 k. — Fils peignés : 408.961 ; 541.645 ; 617.204 k. — Fils cardés 68.396 ; 120.332 108.660. — Blouses et laines diverses 114.937 ; 169.635 ; 68.427 ; Cotons, jute, lin, 126.609 ; 117.734 ; 121.521 ; Totaux : 3.759.553 ; 3.671.385; 2.946.572.

Mouvement de la semaine du 26 au 31 mai 1924 : Soies 112 k. ; laines peignées 443.750 ; laines filées, fils peignés 114.157 ; fils cardés 26.485 ; Blouses et laines diverses 15.470 ; Cotons, jute, lin, etc... 22.909. Total : 622.883. — Conditionnement 1.250 opérations ; Titrage 353 ; Décreusage, néant ; Dégraissage 33 ; laboratoire 9 analyses.

INDOL TUE LES MITES PAR ASPHYXIE-GARANTI
DROG., PHARM.-HERB., 2 65 Env Fco 2.90. Ecr. INDOL, DIJON.

ETAT-CIVIL

Naissances. — Pauline Potié, rue de Lannoy, 40. — Moïse Desurmont, rue Lannes, cour Fourlinies, 5. — Odette Stecherst, rue de Lannoy, 144. — Odette Leclercq rue Foucault, 10. — Bernard Vervynckt, rue Jules-Guesde, c. Ghestem, 19. — Lucette Quidey, rue de l'Alma, 104. Lerouge André, rue d'Alger, 106 bis, cour Pinguet, 3. — Martial Declerck, boulevard de Metz, imp. du Beau-Chêne, 6. — Noël Gilquin, rue Nabuchodonosor, 114. — Valentine Balcaen, rue Beaurewaert, 39 cour Jénart, 5. — Jacques Leman, Grand'Place, 27. — Albert Vanhuys, rue des Anges, cour Frère Bény, 8. — Simon Diedritz, quai d'Anvers, 3.

Publications. — André Julien pâtissier et Madeleine Gollvallès, s. p. — Louis Sornique, machiniste et Pauline Pussieux, ouvrière bijoutière. Achille Vromant, s. p. et Suzanne Vigin, s. p. Noël Peeters, teinturier et Ursule Giliné, bambrocheuse. — Edouard Briffaut, teinturier et Mélanie Coucke, soigneuse.

Décès. — Hector Michel, 12 ans rue Decrême, 227, cour Bury, 9.

Commerçants, Industriels de Lille, Roubaix, Tourcoing, Armentières, confiez toutes vos expéditions au RAPIDE DU NORD (Société Caillot et Cie) PARIS, 16 r. du Caire. Téléph. 35-39. 10064

WATTRELOS

Les Fêtes des 7, 8 et 9 juin

Voici le programme des fêtes qui se dérouleront à Wattrelos les 7, 8 et 9 juin, dans le quartier du Crétinier, organisée par l'Amicale des commerçants pour la création d'une maternité.

Samedi 7 juin à 16 h. 30. Distribution de gâteaux aux enfants des écoles du quartier.

A 20 h. 30. Grande retraite aux flambeaux. 50 fr. de primes seront tirées au sort entre tous les participants. Les inscriptions et le tirage auront lieu chez M. Oscar Werbrouck, 120, rue du Crétinier.

Dimanche 8 juin à 6 heures. Réveil en fanfare et salves d'artillerie.

à 6 h. 15. Grands concours de pinsons chez MM. Vancauwenberghe et Huys, rue du fort Lillois ; Devlaeminck et Desrousseaux, rue d'Oran ; Ranson et Devos, rue Saint-Vincent-de-Paul.

A 8 heures. Courses à pied chez Delannoy et Ganseman, rue des Champs, 100 fr. de prix.

A 10 heures. Courses cyclistes chez Vanherpe, rue du Crétinier et Catel, rue de Tourcoing.

De 12 à 13 heures. Concert apéritif par la Philharmonie et la Cæcilia du Crétinier (sur la place du Crétinier).

A 14 heures. Réception de Briffaut, député-maire de Wattrelos et des membres de la municipalité provisoire, 28, rue du Crétinier.

A 14 h. 30. Réception des délégations des sociétés participant au cortège.

A 15 heures. Grand corso fleuri, doté de 500 f. de prix. Rassemblement des sociétés. Pour la formation du cortège rue du Crétinier et Nadaud.

A 15 h. 30. Départ du cortège. Se faire inscrire chez M. Arthur Delattre, rue de Tourcoing. Distribution des prix le dimanche 15 juin chez Ferdinand Baglin, 161, rue de Tourcoing.

De 17 à 19 h. 30. Grand concert, sur les différents kiosques du quartier : Rue des Champs, angle des rues de Tourcoing et Saint-Vincent-de-Paul, Place Saint-Vincent-de-Paul, rue du Crétinier.

SUR LE PODIUM. — Rue du Crétinier, de 20 à 23 heures. Grande fête nuit gymnique, acrobatique, chorégraphique.

De 23 h. à minuit, rue des Champs, grande fête aérostatique de nuit, lancement de 6 ballons avec brillant feu d'artifice aérien.

A minuit. Embrasement général.

De 8 heures du soir à minuit, bals roulants.

Lundi 9 juin, à 7 heures. Grande braderie, rue du Crétinier et des Champs.

A 14 heures, tirage des primes chez Emile Huys et distribution chez Achille Vancauwenberge au fort lillois. Jeux divers chez tous les commerçants du quartier.

De 14 à 17 heures. Grands concours de ballonnets. Inscription chez Arthur Lepoutre, rue Nadaud.

A 17 heures 30. Grande ascension aérostatique départ de l'aérostat « La Maternité » de Wattrelos avec descente en parachute.

De 18 à 19 h. 30. Place Saint-Vincent-de-Paul. Grande fête sportive par l'amicale d'Oran.

A 20 heures Grande fête de nuit par la société de gymnastique « La Patriote » de Wattrelos. Grand concours de décoration et d'illumination pour les commerçants et particuliers. 200 fr. de prix.

Durant les fêtes vente de petites fleurs au profit de la Maternité.

APPEL AUX COMMERÇANTS DU CENTRE. — Le Comité de l'Union Sportive Wattrelosienne ayant l'intention d'organiser pour le mois d'août une grande épreuve cycliste à Wattrelos, elle prie les nombreux commerçants de bien vouloir venir en aide afin de donner satisfaction à cette organisation.

La Commission compte sur le bon accueil des commerçants et remercie à l'avance les nombreux donateurs.

Pour tous renseignements s'adresser à M. Renard, rue des Haies-Vertes, 6, ou au siège de la Société, 11-12, Grand'Place.

JEUX DU 14 JUILLET.— Les cabaretiers des quartiers en dehors du Centre qui seraient désireux d'organiser des jeux divers sur la voie publique (jeux de boules à la platine ou à l'échelle, courses à pied, etc.), à l'occasion du 14 juillet, en remplacement des concours de pinsons supprimés en vertu des instructions ministérielles, sont invités à faire parvenir leur demande à la mairie, avant le mardi 10 juin, dernier délai.

VACCINATIONS GRATUITES. — Jeudi, séances de vaccinations gratuites aux lieux ci-après : 1. A l'annexe de l'Hôtel de Ville, à 10 heures ; 2. A l'école de filles du Touquet, à 10 heures.

Les enfants de moins d'un an, ceux nés en 1913 et les personnes nées en 1903, sont soumis à la vaccination antivariolique obligatoire.

Les séances de vaccinations publiques sont gratuites pour toutes les personnes, sans distinction d'âge.

NOCES D'OR. — C'est lundi prochain 9 juin que sera célébré le jubilé des époux Duvillers-Duthoit, rue de l'Industrie, cour Bouckaert.

A cette occasion, le Comité organisateur des festivités invite cordialement tous les habitants de la rue de l'Industrie, de la cour Bouckaert et rue du Moulin, et fait appel à leur bonne volonté à pavoiser leur maison et décorer les rues par où le cortège doit passer.

BUREAU DE PLACEMENT. — Deux ouvriers scieurs demandent emploi ainsi que jeune homme âgé de 16 ans.

Homme âgé de 46 ans, recherche emploi de veilleur de nuit ou concierge.

S'adresser à la Mairie, bureau de placement.

CONSULTATIONS DE NOURRISSONS. — Jeudi 5 juin consultations de nourrissons aux lieux et heures ci-après : à 9 heures, à l'école de filles Touquet ; à 14 h. 30, à l'annexe de l'Hôtel-de-Ville

UNION SPORTIVE WATTRELOSIENNE. — *Les succès de l'U. S. W.* — Le 29 mai, course sur piste à Coyghem, l'équipe Depelchin-Clarhaut se classe première avec 1 tour d'avance.

Le 1er juin, circuit Franco-Belge. 6e Marcel Lebrun, 9e Debrouver Jules, 25e Lauwerier Alfred, 44e Kin Désiré.

Lille-Lens et retour : 6e Lepage Gaston, 21e Duvillers, 23e Denis.

Circuit du Cul-de-Four Roubaix (coureurs de moins de 16 ans) : 2e Mathis.

Vendredi soir, réunion générale pour tous les membres de la Section cycliste, ordre du jour : courses de Croix, Saint-Liévin, etc. ; paiement des cotisations. La Commission prie les amis du Club qui désirent faire partie de la société, de bien vouloir envoyer leurs noms et adresses au secrétaire, 11-12, Grand'Place, à Wattrelos.

UNION CHORALE. — Aujourd'hui jeudi, à 19 h. 30, répétition au siège de la Société, 15, Grand'Place, Café Lambrecht.

CERCLE SYMPHONIQUE DU CENTRE. — Aujourd'hui jeudi, à 19 h. 30, répétition générale, au siège café Hennebelle, Grand'Place (nouvelle salle).

ETAT-CIVIL. — **Naissances.** — Jean Depraetre, rue de l'Industrie, impasse Leclercq, 7. — Jean Delcroix, rue de Béthune, 16.

Publications. — Henri Six, monteur électricien et Hélène D'Hulst, trieuse de laine. — Henri Roberl, expert-comptable et Madeleine Bereaud, sans profession, à Roubaix.

Décès. — Angèle Delabye, 48 ans, rue Négrier, 77.

CROIX

ETAT CIVIL. — *Naissances.* — Eugène Houzet, rue Verte, 201.

Publications. — Léon Deschacht, chauffeur à Mouvaux et Marguerite Loth, confectionneuse, rue Lamartine, 5. — Charles Greffe, secrétaire de mairie, à Etrœungt et Joséphine Devray, institutrice, rue de la Makellerie, 9. — Rémi Devynck, ébéniste, rue des Arts, 83 et Henriette Leclercq, ménagère, rue du boulevard, 2. — Camille Hollemart, boucher, rue du Progrès, 17, et Léa Delval couturière à Mouscron (Belgique).

Décès. — Adolphine Sacépé, 80 ans, rue Lamartine, 21. — Yvonne Féty, 25 ans, rue Dubeld, 45.

WASQUEHAL

CONSEIL MUNICIPAL. — Le Conseil municipal s'est réuni samedi soir, à 20 heures, à la Mairie, sous la présidence de M. Henri Détailleur, Maire, entouré de MM. Levcugle et Lesaffre, adjoints. De 20 heures à 22 heures des renseignements très détaillés ont été donnés par M. Lepers, architecte, concernant la grille du monument aux morts pour la Patrie ; par M. Vasseur, architecte de la commune, sur les futurs travaux des habitations à bon marché et par un ingénieur de la Compagnie Desclée sur la future électrification de la commune.

L'assemblée a ensuite approuvé le compte administratif du Maire qui s'établit comme suit : Recettes, 450.051 fr. 90 ; dépenses, 394.292 fr. 40, soit un excédent de recettes de 55.689 fr. 55.

Le compte de gestion du receveur municipal s'établit sur les mêmes chiffres.

Lecture est ensuite donnée des budgets additionnel 1924 et primitif 1925 ainsi que du compte administratif de la Commission. Tous ces comptes sont approuvés à l'unanimité.

Le huis-clos est ensuite prononcé pour l'examen des questions d'assistance et demandes de sursis d'incorporation.

ACCIDENTS DE TRAVAIL. — Occupé au chantie de l'usin Saint-Gobain pour l'entreprise Briard, Séghir Lalisaic, 35 ans, s'est blessé au doigt et s'est fait une plaie contuse de l'extrémité de l'annulaire gauche. 12 jours.

— A la manufacture de Saint-Gobain, Adolphe Merlier, s'est blessé à la main gauche. Plaies contuses de la face palmaire de l'index de la main gauche. 3 semaines.

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — Aujourd'hui, à 15 heures, consultation des nourrissons à la mairie pour le quartier du Centre.

AVIS AUX FORAINS. — La ducasse de Wasquehal aura lieu les 15, 16 et 17 juin prochains. La distribution des places aux forains aura lieu mercredi prochain 11 juin à 14 h. 30, à la mairie.

LYS

REUNION DU CONSEIL MUNICIPAL.— Le Conseil municipal se réunira vendredi 6 juin, à 7 heures, en session budgétaire.

VACCINATIONS. — Une séance de vaccination aura lieu à la mairie le vendredi 6 juin, à 11 heures, pour les enfants de 0 à 1 an, les jeunes gens de 10 à 11 ans et de 20 à 21 ans.

HEM

A LA « SECURITE ». — Le comité de la société de secours mutuels la « Sécurité » donne rendez-vous à tous les sociétaires, hommes et femmes, à l'estaminet Saint-Anne, face à chez Boutemy, à Lys, le dimanche 8 juin, à 14 heures, pour se rendre à la fête organisée par la société Saint-Benoit, à l'occasion de son centenaire.

TOURCOING

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
— Téléphone 9-85 —

VOL D'UN TUYAU EN PLOMB

M. Gervois Séraphin, 58 ans, sans profession, rue du Caire, 64, a déposé au 3e arrondissement, une plainte contre un inconnu qui lui a dérobé un tuyau en plomb d'une valeur de 100 francs dans une maison en construction, rue de l'Yser. Une enquête est ouverte.

PLAINTE CONTRE UN DOMESTIQUE BRUTAL

M. Bourgois Gustave, entrepreneur, rue de la Croix-Rouge, 165, a porté plainte au 3e arrondissement contre son domestique Kuyppens Aloïs, demeurant à Mouscron, rue du Couët, 4, pour mauvais traitements envers le cheval qui lui était confié. Etant en état d'ivresse, Kuyppers a accroché et abîmé avec son attelage, des arbustes boulevard Industriel. Procès-verbal a été dressé contre lui.

ACCIDENTS DU TRAVAIL

A la fonderie de MM. Libbrecht et Blanquart, 99, rue du Tilleul, un mouleur, Laferé Georges, 17 ans, 2, sentier du Moulin à Wattrelos, a reçu sur le pied droit, un châssis de fer. Fortes contusions. Vingt jours.

— Chez M. Charles Vanmarcke, entrepreneur de maçonnerie, rue de la Baille, 42, un aide-maçon, Lammens Séraphin, 31 ans, place d'Armes, 51, à Menin, a fait une chute et s'est contusionné le genou droit. 30 jours.

A. C. DU GROUPE DES REMPLAÇANTS

La Commission du Groupe des Remplaçants (ascendants, veuves et orphelins de guerre), informe ses membres que grâce à ses démarches, les colonies de vacances auront cette année, une extension aussi grande que celles des années précédentes Aussi prie-t-elle les orphelins et orphelines de guerre appartenant à son groupe et désirant se rendre dans l'une ou l'autre de nos colonies de vacances de vouloir bien se faire inscrire au siège, 43, rue du Haze, munis de la carte violette d'adhérent et du livret de famille. Les inscriptions ne seront reçues qu'au Bureau, jusqu'au 14 juin inclus, dernier délai.

La Commission du Groupe des Remplaçants voulant témoigner sa sympathie envers les adhérents de la Fédération, Combattants et Mutilés, étendra les avantages de ses colonies aux enfants de ces derniers, moyennant une redevance journalière d'environ 3 francs. L'inscription se fera en même temps que celle des Orphelins de Guerre au Bureau de la Fédération, 43, rue du Haze.

L'âge requis pour les Orphelins de Guerre, ainsi que pour les enfants des Combattants et Mutilés, adhérents de la Fédération, est de 9 à 14 ans.

AMICALE COLBERT

Comme les Anciens Elèves ont pu le voir au Bulletin de l'Amicale, le secrétaire se tiendra au « Foyer » aujourd'hui, de 8 heures à 9 heures du soir et le dimanche 8 de 10 h. 30 à midi, pour recevoir les adhésions au banquet annuel du samedi 14 juin.

Un souvenir sera remis à tous les participants à cette soirée Colbertiste.

BANQUET DE L'AMICALE COLBERT

Les anciens élèves de l'Institut Colbert sont invités à prendre part au banquet de l'Amicale, le samedi 14 juin, à 8 heures du soir (Salle du Violon d'Or, rue Delobel). Coût du banquet : 10 francs.

Les adhésions sont reçues le dimanche de 10 heures et demie à midi, au Foyer de l'Amicale et tous les jours au Café du Violon d'Or.

Une brillante tombola gratuite terminera cette soirée.

POLICE DU ROULAGE

Dans le courant de la journée, la police a relevé 13 contraventions contre des automobilistes, cyclistes et charretiers pour infraction à la police du roulage.

PIGEON EGARE

M. le Directeur de l'Ecole des Mutilés tient à la disposition de son propriétaire, un pigeon portant les indications suivantes : 352.722 France 24 Z, Concorde Roubaix 1022.

BUREAU DE BIENFAISANCE

Le paiement de l'allocation aux vieillards, infirmes et incurables (mois de mai), aura lieu aujourd'hui jeudi 5 juin, de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 2 h. à 4 heures. Se munir de la carte d'identité.

A LA CAISSE D'EPARGNE

Les opérations de la vingt-deuxième semaine se traduisent par 701 versements pour 402.324 fr. et par 319 remboursements pour 340.926 fr. 02.

ETAT CIVIL

NAISSANCES. — Maud Flipo, rue de Comines, 3. — Jean Dutoit, rue d'Amsterdam, 75.

PUBLICATIONS. — Isidore Martens, chaudronnier à Roubaix et Jeanne Cavrot, piqûrière, rue Blanc Seau, 343.

DECES. — Julie Bayart, 34 ans, rue Piats, 106. — Jules Wastyn, 36 ans, rue Phalempins, 102. — Laure Lapersonne 75 ans, Place Notre-Dame, 2. — Gaston Chatelin, 54 ans, rue du Vélodrome, 125. — Maurice-Labie, 1 an, rue Nationale, 122.

MOUVAUX

ACCIDENT DU TRAVAIL. — Chez MM. Lorthiois frères à Mouvaux, le nommé Dupont Emile, 16 ans, teinturier, s'est foulé le pied droit en portant un panier de laine. 12 jours de repos.

CONSULTATION DE NOURRISSONS. — La consultation des nourrissons aura lieu aujourd'hui jeudi à 14 h. 30 à l'Hospice pour les personnes présentant leur enfant au Docteur Ducoulombier.

STATISTIQUE DE L'ETAT CIVIL. — Il a été enregistré pendant le mois de mai 1924 : Naissances 12, Mariages 9, Décès 9.

ETAT CIVIL. — Publication : Georges Bobinkine, mouleur en fer à Roubaix et Marianna Rorczynska, bobineuse.

HALLUIN

LE CARNAVAL D'ETE. — Le Comité organisateur du carnaval d'été d'Halluin a, dans sa réunion du vendredi 30 mai, décidé l'organisation de ces festivités pour le dimanche 24 août. Plus de 7.000 francs de prix et primes leur sont attribués. En voici les données :

Première catégorie. — Chars. — 1er prix 750 fr. ; 2e, 500 ; 3e, 300.

Deuxième catégorie. — Groupes plus beaux costumes (12 personnes minimum. — 1er prix, 250 fr. ; 2e, 125 ; 3e, 100.

Troisième catégorie. — Groupes originaux, pittoresques et comiques (12 personnes minimum). — 1er prix, 200 francs ; 2e, 100 francs.

Quatrième catégorie. — Musiciens travestis. — 1er prix, 200 fr. ; 2e, 125 ; 3e, 100.

Cinquième catégorie. — Cavaliers (huit cavaliers minimum). — 1er prix, 200 fr. 2e, 150.

Sixième catégorie. — Couples plus beaux costumes. — 1er prix, 100 francs ; 2e, 75 ; 3e, 50.

Septième catégorie. — Couples originaux, pittoresques et comiques. — 1er prix, 90 fr. ; 2e, 70 ; 3e, 50.

Huitième catégorie. — Isolés plus beaux costumes. — 1er prix, 50 fr. ; 2e, 40 ; 3e, 30.

Neuvième catégorie. — Isolés, originaux, pittoresques et comiques. — 1er prix, 50 fr ; 2e, 40 ; 3e, 30.

Dixième catégorie. — Couples enfants.— 1er prix, 100 fr. ; 2e, 50 ; 3e, 30.

Onzième catégorie. — Isolés enfants. — 1e prix, 50 fr. ; 2e, 25.

Douzième catégorie. — Cavaliers en couples ou isolés, voitures et vélos fleuris. — 1er prix, 75 fr. ; 2e, 50 ; 3e, 25.

Primes d'adhésions rapides.— Adhésions devant parvenir avant le 1er août et accordées à tous groupes et chars qui se feront inscrire au siège, 76, rue de Lille, Halluin. — 1re prime 100 francs ; 2e, 80 ; 3e, 70 ; 4e, 50.

Chaque Société qui enverra son adhésion au siège avant le 1er août et qui participera au cortège obtiendra une prime fixe de 100 francs. Minimum de musiciens, 30.

Pour tous renseignements ou adhésions, adresser la correspondance à M. Jules Vermaelc, rue de Lille, 76, Halluin.

ETAT-CIVIL. — **Naissances.** — Raymond Saver, rue du Nord, 57. — Germaine De Meyère, rue de l'Abattoir, 59. — Albert Bagein, rue Saint-Vincent-de-Paul, 1 — Simonne Vercruysse, rue Emile Zola, 89. — Lucien Deromelaere, chemin de Neuville, 16. — Norbert Vanwynsberghe, rue d'Arcole, 8. — Denise Verlinde, cité Notre-Dame, 31. — André Supply, cité Montebello, 7. — Madeleine Bekaert, rue du Forage, 21. — Marie Delaere, cité Cornil, 12.

Décès — Augustin Goeminne, 71 ans, rue de l'Est, 11. — Rosine Dassonville, 79 ans, rue Paul Lafargue, 73. — Albert Bagein, 3 jours, rue Saint-Vincent-de-Paul, 1.

EN BELGIQUE

MOUSCRON

DUCASSE DU MONT-A-LEUX. — Le dimanche 15 juin aura lieu la ducasse du Mont-à-Leux. A cette occasion, est organisée une grande fête musicale et de gymnastique.

A 16 heures, un cortège partira de la rue du Général Leman.

Les concerts seront donnés Grande-Rue, à 5 h. 15, papr la Fanfare Ste-Cécile ; à 6 h., par l'Harmonie Ouvrière ; à 7 h., par l'Harmonie Démocratique ; à 8 h., par la Philharmonie Ste-Cécile.

Place de l'Eglise, à 5 h. 1/2 et à 6 h. 1/2, les Sociétés de gymnastique «LaFraternelle» et la « Mouscronnoise » donneront des exercices différents.

Le lundi 16 juin, à 8 h., grande Braderie, rue du Châlet ; course cycliste Mont-à-Leux-Menin et retour, deux fois, et multiples autres attractions. A 8 h., grand concert donné par l'Harmoie Royale de Mouscron.

Le mardi 17, jeux divers et courses cyclistes, à 5 h. et à 7 h.

Mercredi 18 et jeudi 19, concours de pigeons.

Dimanche 22, grand carrousel international attelé, 500 fr. de prix.

MENIN

KERMESSE DU HAMEAU DES BARAQUES. — A l'occasion de la ducasse du Hameau des Baraques qui aura lieu dimanche prochain 8 juin, des fêtes ont été organisées.

Nous en donnons ci-après le programme :

Dimanche 8 : à 6 h. 30, Concours de Pinsons, rue de la Prairie ; à 17 h. 30 et à 19 h., angle des rues de Mouscron et de Lille. Concert par l'Harmonie l' « Echo de la Lys » et l' « Harmonie Populaire ».

Lundi 9 : à 7 h., Braderie, Gravier, de Bousbecque ; à 9 h., Carrousel vélocipédique, rues de Reckem et de Mouscron ; à 11 h., courses pédestres rues de Lille et de Bousbecque et lâcher de pigeons ; à 17 h., rue des Baraques, attractions diverses ; à 18 h., Concours au mât de cocagne, rues de Lille, Mouscron et de Reckem; à 17 h. 30, rue de Bousbecque. Concert par l'Harmonie de la Gilde des Métiers ; à 19 h., par l'Harmonie Royale.

Mardi 10 : à 18 h., Courses vélocipédiques pour tous débutants sans licence ; à 19 h. 30, rue de Lille, Concert par l'Harmonie Ouvrière « Le Devoir » ; à 21 h. 30, Grand Feu d'artifice.

COURTRAI

ETAT-CIVIL. — **Naissances.** — Claryssé Marcel, 46, boulevard Philippe d'Alsace. — Verpoort Marguerite, 17, chaussée de Cuerne. — Dewitte Pierre, 8, place d'Armes. — Remmerie Marguerite, 42, rue de la Lys. — Vvet Irène, 149, chaussée de Macke. — Vandecasteele Nelly, 20, Sentier 43. — Claerhont Adeeson, 145, chaussée de Bruges. — Maes Julien, 118 Hameau Het-Hooghe.

Publications. — Vlon Charles et Florin Florine. — Vaernewyck Charles et Anseele Suzanne. — Lamanque Gilbert et Coignet Floride. — Pringier André et Declercq Marie. — Anckaert Gérard et Vraene Marie. — Verzeele Charles et Deboel Berthe. — Demeyère Gustave et Dhaene Jeanne — Nolf César et Vacquier Madeleine. — Vermeulen Albert et Pieters Rachel. — Vereeke Théophile et Legein Jannette. — Breye Georges et Dendiével Germaine. — Vandermeinsbrugghe Victor et Von Emelen Marie

Décès. — Opbrouck Gustave, 80 ans, 1, hameau Pottelberg. — Houpline Julia, hameau Saint-Anne. — Vlaene Denise, 1 mois, 14, rue de la Prévôté.

Jeux & Education Physique

A ROUBAIX
AMICALE DES ARTS

Tir. — Ce soir, à 19 h. 30, réunion de la commission, concours de Reims, distribution de feuilles de route. Concours entre sociétaires.

A COURTRAI
CONCOURS DE CHIENS DE DEFENSE

Dimanche prochain, 8 juin, aura lieu un grand concours international de chiens de défense, catégorie vétéran, organisé par le Club du Chien pratique, affilié à F. C. de la F. O.

Ce concours est doté de 500 francs de prix en espèces, diplômes et primes spéciales.

Inscription : 2 francs.

COLOMBOPHILIE

A TOURCOING

CHANTILLY, offert le 1er juin par l'Entente Colombophile Tourquennoise, 600 pigeons lâchés à 11 h. 30, par M. Leman :

1. Deroubaix, u. — 2. Tanghe, 6 poules spéciales. — 3. Mullier 5 p. sp — 4. Lenglet 8 p. spéciales. — 5. Marlin, 4 p. sp. — 6. Glorieux, 5 p. sp. — 7. Montagne. — 8. Vanmesmael, 4 p. sp. — 9. Desplechin 4 p. sp. — 10. Millescamps 9 p. sp. — 11. Demarque. — 12. De Grendel 4 p. sp. — 13. Millescamps, 5 p. sp. — 14. Dhulst 2 p. — 15. Florrent. — 16. Mullier, 5 p. sp. — 17. Bouloigne 6 p. sp. — 18. Planckaert A. 3 p. sp. — 19. Desrousseaux 4 p. sp. — 20. Dumortier 2 p. sp. — 21. Descamps. — 22. Saint-Venant, 5 p. sp. — 23. Vinkier 2 p. sp. — 24. Dervaux 1 p. — 25. Desrousseaux 1 p. — 26. Castel. — 27. Deroubaix, 1 p. — 28. Planckaert E. 3 p. — 29. Lauridan. — 30. Vinkier 2 p. — 31. Nolf 2 p. — 32. Loquet. — 33. Planckaert E. 2 p. — 34. Vandoorne G. 2 p — 35. Planckaert A. — 36. Nolf 2 p. — 37. Decostère. — 38. Laverze 1 p. — 39. Prévost 3 p. — 40. Prouvost 2 p. — 41. Lauridan. — 42. Dufermont 3 p. — 43. Vanghesdael 5 p. — 44. Vandekerkove, 5 poules. — 45. Dusollier 2 p. — 46. Tanghe 3 poules. — 47. Lorf. — 48. Welcomme 1 p. — 49. Watteau 3 p. — 50. Dufermont 2 p. — 51. Prouvost 1 p. — 52. Saint-Venant 2 p. — 53. Gadeyne 2 p. — 54. Dusollier 2 p. — 55. Lecoultre A. — 56. Desmettre H. 1 p. — 57. Defrance 1 p. — 58. Guize 1 p. — 59. Poublon 1 p. — 60. Verplanck. — 61. Samyn. — 62. Id. — 63. Vinkier. — 64. Wittenberg. — 65. Tanghe. — 66. Mullier. — 67. Maes. — 68. Lauridan. — 69. Lecoultre A. — 70. Martin — 71. Guilbert. — 72. Riecy. — 73. Lecoultre A. — 74. Watteau. — 75. Motte. — 76. Deschamps A. — 77. Tanghe. — 78. Guize. — 79. Henry A. — 80. Dhulst. — 81. Lecoultre H. — 82. Delepaut. — 83. Debroye. — 84. Maes. — 85. Huygevelde. — 86. Tanghe. — 87. Paco. — 88. Deschamps A. — 89. Verhemenar. — 90. Vanderbiest. — 91. Lefebvre E. — 92. Welcomme. — 93. Huygevelde. — 94. Dufermont. — 95. Motte. — 96. Parsis. — 97. Denaux. — 98. Dubrunfaut. — 99. Debaye. — 100. Coucke.

Réclamations mardi à 18 h. 30. Distribution des prix, jeudi à 19 heures.

TOURCOING-CHATEAUDUN, offert le 1er juin par l'Entente Colombophile Tourquennoise. Sept cents pigeons lâchés à 7 h. 10 par M. Declerck :

1. Douterlingue, u. 9 poules spéciales. — 2. Meerts, sp. — 3. Lefebvre E., 6 p. sp. — 4. Campion H., 12 p. sp. — 5. Guize, 5 p. sp. — 6. Id. 9 p. sp. — 7. Dutilleul, 6 p. sp. — 8. Campion 6 p. sp. — 9. Bouckaert J. 5 p. sp. — 10. Campion, 11 p. sp. — 11. Duvillier Glorieux, 11 p. sp. — 12. Dejaeghère, 11 p. sp. — 13. Watleau, 5 p. sp. — 14. Deconinck J., 5 p. — 15. Blic Oscar, 4 p. sp. — 16. Demeulemeester, 7 poules spéciales. — 17. Masurel 3 p. sp. — 18. Deconinck J., 3 p. — 19. Duvillier, 3 poules. — 20. Descarpentries, 5 p. sp. — 21. Penez 7 p. spéciales. — 22. Lefebvre L. 8 p. sp. — 23. Desmettre 3 p. sp. — 24. Dhalluin 6 p. sp. — 25. Demeulemeester 7 p. sp. — 26. Welcomme Léon, 7 p. sp. — 27. Duvillier. — 28. Beulque 3 p. sp. — 29. Wittemberg 3 p. sp. — 30. Vandoorne H., 3 poules. — 31. Jonglez 1 p. — 32. Delhonte 6 p. — 33. Sion Paul 5 p. — 34. Delbecque E. 1 p. — 35. Callewant, 5 p. — 36. Samyn. — 37. Vandamme 5 p. — 38. Beuque 5 p. — 39. Tricot 6 poules. — 40. Rompleau 1 p. — 41. Catteau 3 poules. — 42. Dedryver 2 p. — 43. Corbut. — 44. Dassonville. — 45. Marencure 2 p. — 46. Pachelet. — 47. Bovyn 4 p. — 48. Debuchy. — 49. Duvillier Glorieux. — 50. Bachelet — 51. Delahousse. — 52. Dhondt. — 53. Denaux, 5 p. — 54. Deroubaix, 1 p. — 55. Desbonnet 2 p. — 56. Cattez 1 p. — 57. Blic Oscar, 3 p. — 58. Deleu 5 p. — 59. Demestère, 3 p. — 60. Delahousse. — 61. Deblaere 3 p. — 62. Bibeck. — 63. Delembre 5 p. — 64. Dupont 3 p. — 65. Lecomte. — 66. Maes 6 p. — 67. Degrendel. — 68. Vandenbussche 1 p. — 69. Verkaemst 6 p. — 70. Sion Robert 5 p. — 71. Jonglez 1 p. — 72. Parsis 1 p. — 73. Viemat 3 p. — 74. Sion Robert. — 75. Welcomme 2 p. — 76. Sion Robert. — 77. Beuque 2 poules. — 78. Fontaine 2 p. — 79. Welcomme Léon 3 poules. — 80. Dhulst 2 p. — 81. Delannoy 2 p. — 82. Maes 2 p. — 83. Demeulemester 1 p. — 84. Desbonnet. — 85. Dhulst. — 86. Dumorlier 1 p. — 87. Sion Robert. — 88. Vanhove 2 poules. — 89. Tierrie 1 p. — 90. Lehoucq 1 p. — 91. Deconinck J. — 92. Sion Paul — 93. Penez. — 94. Delannoy. — 95. Renard. — 96. Delbecque J. — 97. Laverze. — 98. Vandoorne G. — 99. Demarque P. — 100. Dusollier Glorieux.

LA VIE OUVRIERE

M. HERRIOT A REÇU LE BUREAU DE LA C. G. T.

Paris, 4. — Le bureau de la Confédération générale du Travail a été reçu hier, par M. Herriot. Les dirigeants ouvriers ont eu un assez long entretien avec le futur président du Conseil, à qui ils ont exposé dans ces lignes principales le programme économique et social de leur organisation.

M. Herriot a été particulièrement intéressé par le projet de conseil économique national dont la réalisation figure au premier plan des aspirations ouvrières.

Après un échange de vues très approfondi, M. Herriot a donné aux représentants de la C. G. T. l'assurance que leur programme ferait l'objet d'un examen attentif de la part du prochain gouvernement qui s'attachera à résoudre le plus rapidement possible tous les problèmes qu'il soulève.